



# TABELA PODATAKA O BEZBEDNOSTI MATERIJALA

## Odjeljak 1: Identifikacija tvari/smjese i tvrtke/poduzeća

### Identifikator proizvoda

Trgovački naziv ili oznaka smjese Sport Transmission Fluid

Kod proizvoda 96925

SDS broj 6658

Registarski broj -

Sinonimi Nijedan.

Datum prvog izdanja 27-Siječanj-2010

Broj verzije 2,0

Datum revizije 24-Siječanj-2012

Zamijenjuje datum 11-Siječanj-2012

### Važne identificirane uporabe tvari ili smjese i uporabe protiv kojih se savjetuje

**Identificirane uporabe** Nije na raspolaganju.

**Uporabe protiv kojih se savjetuje** Nijedan nije poznat.

### Detalji dobavljača sigurnosno tehničkog lista

Bel-Ray Company, Inc.  
Bel-Ray Europe S.A.  
Avenue Louise, 304  
P.O. Box 526  
Farmingdale, NJ 07727  
Bruxelles-Brussel, B-1050  
Belgija  
Sjedinjene Američke Države  
+1 732 938 2421  
+32 (0) 2 540 84 52  
Europa: +32 (0) 2 201 18 87  
CHEMTREC: 800-424-9300 (USA)  
CHEMTREC: +1 703-527-3887 (outside USA - call collect)  
Europe Emergency: 112

## Odjeljak 2: Identifikacija opasnosti

### Razvrstavanje tvari ili smjese

Smjesa je ocijenjena i/ili testirana za svoje fizičke, zdravstvene i ekološke opasnosti i sljedeća klasifikacija vrijedi.

### Razvrstavanje prema Uredbi 67/548/EEC ili 1999/45/EC izmjenjena i dopunjena

Ova priprava ne ispunjava kriterije za klasifikaciju prema Propisu 1999/45/EC, izmjenjenom i dopunjenom.

### Razvrstavanje prema Propisu (EC) Br. 1272/2008 izmjenjen i dopunjen

#### Opasnosti po zdravlje

Korozija/nadražaj kože	Kategorija 2	Izaziva nadražaj kože.
Ozbiljno oštećenje očiju/nadražaj očiju	Kategorija 2	Izaziva ozbiljan nadražaj očiju.
Osjetljivost kože	Kategorija 1	Može izazvati alergijsku reakciju kože.

### Sažetak opasnosti

**Fizikalne opasnosti** Nije razvrstano za fizikalne opasnosti.

**Opasnosti po zdravlje** Nije razvrstano za opasnosti po zdravlje. Međutim, profesionalna izloženost na smjesu ili tvar(i) može uzrokovati škodljive zdravstvene učinke.

**Ekološke opasnosti** Nije razvrstano za opasnosti po okoliš.

**Specifične opasnosti** Nije na raspolaganju.

**Glavni simptomi**

Nadražaj očiju i mukoznih membrana. Izaziva osjetljivost.

**Elementi naljepnice****Naljepnica prema Propisu (EC) Br. 1272/2008 izmjenjen i dopunjen****Sadrži:**

Amines, C12-14-tert-alkyl, Compds. With 2(3h)-benzothiazolethione

**Signalna riječ**

Upozorenje

**Iskazi opasnosti**

Izaziva nadražaj kože. Može izazvati alergijsku reakciju kože. Izaziva ozbiljan nadražaj očiju.

**Precautionary statements****Prevenција**

Čuvati van dohvata dece. Pročitati etiketu prije uporabe. Izbjegavati udisanje magle ili pare. Nakon rukovanja temeljito oprati. Zagađena radna odjeća ne bi trebala biti dozvoljena van radnog mjesta. Nositi zaštitna sredstva za oči/lice. Nositi zaštitne rukavice.

**Odgovor**

Ako je potreban savjet liječnika imati spremniku s proizvodom ili etiketu pri ruci. UKOLIKO PROIZVOD DOSPIJE NA KOŽU: Ispirite s mnogo sapunice i vode. UKOLIKO U OČI: Pažljivo isprati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktne leće ukoliko su prisutne, i ako se to može lako obaviti. Nastavite ispiranje. Poseban tretman (pogledajte na ovoj naljepnici). Ukoliko dođe do nadražaja ili osipa kože: Dobijte liječnički savjet/pomoć. Ukoliko nadražaj očiju ustraje: Dobijte liječnički savjet/pomoć. Oprati zagađenu odjeću prije ponovne uporabe.

**Skladištenje**

Nije na raspolaganju.

**Odlaganje**

Odlaganje sadržaja/spremnika u skladu sa lokalnim / regionalnim / nacionalnim i međunarodnim uredbama.

**Dodatne informacije na etiketi**

Nije primjenljivo.

**Druge opasnosti**

Nije dodijeljeno.

**Odjeljak 3: Sastav/podaci o sastojcima****Smjesa****Opći podaci**

Kemijski naziv	%	CAS-Br. / EC Br.	REACH registracioni br.	Index No.	Napomene
Distillates (petroleum), Hydrotreated Heavy Naphthenic <b>Klasifikacija:</b> <b>DSD:</b> - <b>CLP:</b> -	0 - < 100	64742-52-5 265-155-0	-	649-465-00-7	#
Distillates (petroleum), Hydrotreated Heavy Paraffinic <b>Klasifikacija:</b> <b>DSD:</b> - <b>CLP:</b> -	0 - < 100	64742-54-7 265-157-1	-	649-467-00-8	#
Distillates (petroleum), Hydrotreated Light Paraffinic <b>Klasifikacija:</b> <b>DSD:</b> - <b>CLP:</b> -	0 - < 100	64742-55-8 265-158-7	-	649-468-00-3	#
Distillates (petroleum), Solvent-refined Heavy Paraffinic <b>Klasifikacija:</b> <b>DSD:</b> - <b>CLP:</b> -	0 - < 100	64741-88-4 265-090-8	-	649-454-00-7	#

Kemijski naziv	%	CAS-Br. / EC Br.	REACH registracioni br.	Index No.	Napomene
Antimony, Tris(dipentylcarbamodithioato)	1 - < 3	15890-25-2 240-028-2	-	051-003-00-9	#
<b>Klasifikacija:</b>	<b>DSD:</b> Xn;R20/22, N;R51/53				
	<b>CLP:</b> Acute Tox. 4;H302, Acute Tox. 4;H332, Aquatic Chronic 2;H411				

Ostali sastojci ispod razina za prijavu 5 - < 10

CLP: Pravilo Br. 1272/2008.

DSD: Uredba 67/548/EEC.

#: Ova tvar ima granicu(e) izlaganja za radno mjesto.

OBT: otporna, bioakumulativna i toksična supstanca.

vOvB: vrlo otporna i vrlo bioakumulativna supstanca.

**Napomene o sastavu** Cijeli tekst svih R- i H-izraza je prikazan u Odjeljku 16.

## Odjeljak 4: Mjere prve pomoći

**Opći podaci** Budite sigurni da je liječničko osoblje upoznato sa materijalom(ima) uključenim, poduzmite mjere da se zaštitite. Zovite liječnika u slučaju razvoja simptoma. Oprati zagađenu odjeću prije ponovne uporabe.

### Opis mjera prve pomoći

**Udisanje** pomaknuti na svjež zrak. Zovite liječnika u slučaju razvoja simptoma.

**Dodir s kožom** Ukloniti kontaminiranu odjeću. Isprati s sapunom i mnogo vode. Za sporedne kontakte sa kožom, izbjegavajte širenje materijala na okolnu kožu. U slučaju da se pojavi nadražnost kože: Potražiti liječnički savjet/pomoć.

**Dodir s očima** Pažljivo isprati vodom nekoliko minuta. Uklonite kontaktne leće, ako su prisutne i ako ih je lako ukloniti. Nastavite ispirati. Ako se nadražnost razvije i ne prestane, potražiti liječničku pomoć.

**Gutanje** Pozvati CENTAR ZA KONTROLU TROVANJA ili liječnika ako se ne osjećate dobro. Isprati usta. NE izazivati povraćanje. Nikad ne davati tekućinu osobi bez svijesti.

**Najvažniji simptomi i efekti, i akutni i odloženi** Nadražaj očiju i mukoznih membrana. Iritirajući efekti. Može izazvati alergijsku reakciju kože.

**Indikacija potrebe za liječničkom pomoći bez odgode i specijalnim liječenjem** Nije na raspolaganju.

## Odjeljak 5: Protupožarne mjere

**Opće opasnosti od požara** Nije na raspolaganju.

### Sredstva za gašenje požara

**Odgovarajuća sredstva za gašenje** Vodena magla. Pjena. Suhi prah. Ugljik dioksid (CO2)

**Neodgovarajuće sredstvo za gašenje** Voda. Ne koristiti vodeni mlaz kao sredstvo za gašenje, jer će to raširiti požar.

**Specijalne opasnosti koje proističu od tvari ili smjese** Nije na raspolaganju.

### Savjet za vatrogasce

**Specijalna zaštitna oprema za vatrogasce** Nositi odgovarajuću zaštitnu opremu.

**Posebni postupci protivpožarne zaštite** Nije na raspolaganju.

## Odjeljak 6: Mjere kod slučajnog ispuštanja

### Osobne mjere predostrožnosti, zaštitna oprema i postupci u slučaju hitnih slučajeva

**Za ne-interventno osoblje** Držite podalje nepotrebni personal. Treba se posavjetovati s lokalnim vlastima ukoliko se veće količine prolivenih tekućina ne mogu zadržati. Ne dodirivati niti hodati kroz proliveni materijal. Držati ljude podalje i nasuprot vjetru u odnosu na prolivenu tekućinu/pukotinu iz koje curi. Osigurati odgovarajuću ventilaciju. Izbjegavati udisanje para. U slučaju prolijevanja biti na oprezu zbog klizavih podova i površina.

**Za pružaoce hitne pomoći** Držite podalje nepotrebni personal. Koristiti osobnu zaštitu preporučenu u odjeljku 8 Sigurnosno tehničkog lista.

**Ekološke mjere opreza** Nisu potrebne posebne ekološke mjere opreza.

## Metode i materijal za zadržavanje i čišćenje

Ukloniti izvore paljenja. Ovaj proizvod se može miješati s vodom.

Velika Prolijevanja: Zaustaviti istjecanje materijala, ako je moguće bez rizika Ograditi kanalom proliveni materijal, kad god je moguće Pokrijte plastičnim pokrivalom kako biste spriječili širenje. Upiti u vermikulitu, suhom pijesku ili zemlji i staviti u spremnike. Nakon povrata proizvoda, isprati prostor vodom.

Mala Prolijevanja: Posušiti upijajućim materijalom (npr. tkanina, vuna). Temeljito očistiti površinu radi uklanjanja ostatka zagađenja.

Nikada ne vraćajte prolivenu tekućinu u originalne spremnike za ponovnu upotrebu.

## Upućivanje na druge odjeljke

Za osobnu zaštitu vidjeti odjeljak 8 Sigurnosno tehničkog lista. Za odlaganju otpada vidjeti odjeljak 13 Sigurnosno tehničkog lista.

## Odjeljak 7: Rukovanje i skladištenje

### Predostrožnosti za sigurno rukovanje

Izbjegavati udisanje magle ili pare. Spriječiti dodir s kožom. Izbjegavati dodir sa očima. Izbjegavajte produženo izlaganje. Nakon rukovanja temeljito operite ruke.

### Uvjeti za sigurno skladištenje, uključujući bilo koje nekompatibilnosti

Sobna temperatura - normalni uvjeti. Držati spremnik čvrsto zatvorenim. Držati podalje od dosega djece.

### Specifični krajnji korisnik(ci)

Nije na raspolaganju.

## Odjeljak 8: Nadzor nad izloženošću/osobna zaštita

### Kontrolni parametri

#### Granice profesionalne izloženosti

##### Austrija. MAK List Komponente

##### Vrsta

**P.I.I. vrijednost ((PII) Primary (skin/eye) irritation scores – rezultati primarne (kožne / očne) iritacije)**

##### Oblik

Antimony, Tris(dipentylcarbamodithioato) (15890-25-2)	MAK (Savezna Republika Njemačka - maksimalne vrijednosti koncentracije na radnom mjestu)	0,5 mg/m <sup>3</sup>	Frakcija koja se može udisati.
	STEL	1,5 mg/m <sup>3</sup>	Frakcija koja se može udisati.

##### Belgija. Vrijednosti granice izlaganja. Komponente

##### Vrsta

**P.I.I. vrijednost ((PII) Primary (skin/eye) irritation scores – rezultati primarne (kožne / očne) iritacije)**

##### Oblik

Antimony, Tris(dipentylcarbamodithioato) (15890-25-2)	TWA	0,5 mg/m <sup>3</sup>	
Distillates (petroleum), Hydrotreated Heavy Naphthenic (64742-52-5)	STEL	10 mg/m <sup>3</sup>	Mist.
Distillates (petroleum), Hydrotreated Heavy Paraffinic (64742-54-7)	TWA	5 mg/m <sup>3</sup>	Mist.
	STEL	10 mg/m <sup>3</sup>	Mist.
Distillates (petroleum), Hydrotreated Light Paraffinic (64742-55-8)	TWA	5 mg/m <sup>3</sup>	Mist.
	STEL	10 mg/m <sup>3</sup>	Mist.

**Belgija. Vrijednosti granice izlaganja.**

Komponente	Vrsta	P.I.I. vrijednost ((PII) Primary (skin/eye) irritation scores – rezultati primarne (kožne / očne) iritacije)	Oblik
Distillates (petroleum), Solvent-refined Heavy Paraffinic (64741-88-4)	TWA	5 mg/m <sup>3</sup>	Mist.
	STEL	10 mg/m <sup>3</sup>	Mist.
	TWA	5 mg/m <sup>3</sup>	Mist.

**Bugarska. OEL-i. Uredba br 13 Ministarstvo rada i socijalne politike, s Ministarstvom zdravstva, o zaštiti radnika vezano uz izlaganje kemijskim sredstvima na radu**

Komponente	Vrsta	P.I.I. vrijednost ((PII) Primary (skin/eye) irritation scores – rezultati primarne (kožne / očne) iritacije)
Antimony, Tris(dipentylcarbamodithioato) (15890-25-2)	TWA	0,5 mg/m <sup>3</sup>
Distillates (petroleum), Hydrotreated Heavy Naphthenic (64742-52-5)	TWA	5 mg/m <sup>3</sup>
Distillates (petroleum), Hydrotreated Heavy Paraffinic (64742-54-7)	TWA	5 mg/m <sup>3</sup>
Distillates (petroleum), Hydrotreated Light Paraffinic (64742-55-8)	TWA	5 mg/m <sup>3</sup>
Distillates (petroleum), Solvent-refined Heavy Paraffinic (64741-88-4)	TWA	5 mg/m <sup>3</sup>

**Cyprus. OELs. Control of factory atmosphere and dangerous substances in factories regulation, PI 311/73, as amended.**

Komponente	Vrsta	P.I.I. vrijednost ((PII) Primary (skin/eye) irritation scores – rezultati primarne (kožne / očne) iritacije)
Antimony, Tris(dipentylcarbamodithioato) (15890-25-2)	TWA	0,5 mg/m <sup>3</sup>

**Czech Republic. OELs. Government Decree 361**

Komponente	Vrsta	P.I.I. vrijednost ((PII) Primary (skin/eye) irritation scores – rezultati primarne (kožne / očne) iritacije)	Oblik
Antimony, Tris(dipentylcarbamodithioato) (15890-25-2)	Strop	1,5 mg/m <sup>3</sup>	

**Czech Republic. OELs. Government Decree 361**

Komponente	Vrsta	P.I.I. vrijednost ((PII) Primary (skin/eye) irritation scores – rezultati primarne (kožne / očne) iritacije)	Oblik
Distillates (petroleum), Hydrotreated Heavy Naphthenic (64742-52-5)	TWA	0,5 mg/m <sup>3</sup>	
	Strop	1000 mg/m <sup>3</sup>	
Distillates (petroleum), Hydrotreated Heavy Paraffinic (64742-54-7)	TWA	200 mg/m <sup>3</sup>	Aerosol.
	Strop	10 mg/m <sup>3</sup>	
Distillates (petroleum), Hydrotreated Light Paraffinic (64742-55-8)	TWA	5 mg/m <sup>3</sup>	Aerosol.
	Strop	10 mg/m <sup>3</sup>	Aerosol.
	TWA	5 mg/m <sup>3</sup>	Aerosol.

**Denmark. Exposure Limit Values**

Komponente	Vrsta	P.I.I. vrijednost ((PII) Primary (skin/eye) irritation scores – rezultati primarne (kožne / očne) iritacije)	Oblik
Antimony, Tris(dipentylcarbamodithioato) (15890-25-2)	KGV	0,5 mg/m <sup>3</sup>	
Distillates (petroleum), Hydrotreated Heavy Naphthenic (64742-52-5)	KGV	1 mg/m <sup>3</sup>	Mist.
	KGV	1 mg/m <sup>3</sup>	Mist.
Distillates (petroleum), Hydrotreated Heavy Paraffinic (64742-54-7)	KGV	1 mg/m <sup>3</sup>	Mist.
	KGV	1 mg/m <sup>3</sup>	Mist.
Distillates (petroleum), Hydrotreated Light Paraffinic (64742-55-8)	KGV	1 mg/m <sup>3</sup>	Mist.
	KGV	1 mg/m <sup>3</sup>	Mist.
Distillates (petroleum), Solvent-refined Heavy Paraffinic (64741-88-4)	KGV	1 mg/m <sup>3</sup>	Mist.
	KGV	1 mg/m <sup>3</sup>	Mist.

**Estonija**

Nema zabilježenih granica izlaganja za sastojak(ke).

**Finland. Workplace Exposure Limits**

Komponente	Vrsta	P.I.I. vrijednost ((PII) Primary (skin/eye) irritation scores – rezultati primarne (kožne / očne) iritacije)	Oblik
Antimony, Tris(dipentylcarbamodithioato) (15890-25-2)	TWA	0,5 mg/m <sup>3</sup>	
Distillates (petroleum), Hydrotreated Heavy Naphthenic (64742-52-5)	TWA	5 mg/m <sup>3</sup>	Mist.
	TWA	5 mg/m <sup>3</sup>	Mist.

**Finland. Workplace Exposure Limits**

Komponente	Vrsta	P.I.I. vrijednost ((PII) Primary (skin/eye) irritation scores – rezultati primarne (kožne / očne) iritacije)	Oblik
Distillates (petroleum), Hydrotreated Heavy Paraffinic (64742-54-7)	TWA	5 mg/m <sup>3</sup>	Mist.

**France. Threshold Limit Values (VLEP) for Occupational Exposure to Chemicals in France, INRS ED 984**

Komponente	Vrsta	P.I.I. vrijednost ((PII) Primary (skin/eye) irritation scores – rezultati primarne (kožne / očne) iritacije)	Oblik
Antimony, Tris(dipentylca rbamodithioato) (15890-25-2)	VME	0,5 mg/m <sup>3</sup>	

**Njemačka**

Nema zabilježenih granica izlaganja za sastojak(ke).

**Germany - TRGS 900**

Nema zabilježenih granica izlaganja za sastojak(ke).

**Greece. OELs (Decree No. 90/1999, as amended)**

Komponente	Vrsta	P.I.I. vrijednost ((PII) Primary (skin/eye) irritation scores – rezultati primarne (kožne / očne) iritacije)	Oblik
Antimony, Tris(dipentylca rbamodithioato) (15890-25-2)	TWA	0,5 mg/m <sup>3</sup>	
Distillates (petroleum), Hydrotreated Heavy Naphthenic (64742-52-5)	TWA	5 mg/m <sup>3</sup>	Mist.
Distillates (petroleum), Hydrotreated Heavy Paraffinic (64742-54-7)	TWA	5 mg/m <sup>3</sup>	Mist.
Distillates (petroleum), Hydrotreated Light Paraffinic (64742-55-8)	TWA	5 mg/m <sup>3</sup>	Mist.
Distillates (petroleum), Solvent-refined Heavy Paraffinic (64741-88-4)	TWA	5 mg/m <sup>3</sup>	Mist.

**Hungary. OELs. Joint Decree on Chemical Safety of Workplaces**

Komponente	Vrsta	P.I.I. vrijednost ((PII) Primary (skin/eye) irritation scores – rezultati primarne (kožne / očne) iritacije)	Oblik
Antimony, Tris(dipentylcarbamodithioato) (15890-25-2)	STEL	2 mg/m <sup>3</sup>	
Distillates (petroleum), Hydrotreated Heavy Naphthenic (64742-52-5)	TWA Strop	0,5 mg/m <sup>3</sup> 5 mg/m <sup>3</sup>	Mist.
Distillates (petroleum), Hydrotreated Heavy Paraffinic (64742-54-7)	Strop	5 mg/m <sup>3</sup>	Mist.
Distillates (petroleum), Hydrotreated Light Paraffinic (64742-55-8)	Strop	5 mg/m <sup>3</sup>	Mist.
Distillates (petroleum), Solvent-refined Heavy Paraffinic (64741-88-4)	Strop	5 mg/m <sup>3</sup>	Mist.

**Iceland. OELs. Regulation 154/1999 on occupational exposure limits**

Komponente	Vrsta	P.I.I. vrijednost ((PII) Primary (skin/eye) irritation scores – rezultati primarne (kožne / očne) iritacije)	Oblik
Antimony, Tris(dipentylcarbamodithioato) (15890-25-2)	TWA	0,5 mg/m <sup>3</sup>	Dust.
Distillates (petroleum), Hydrotreated Heavy Naphthenic (64742-52-5)	TWA	1 mg/m <sup>3</sup>	Mist.
Distillates (petroleum), Hydrotreated Heavy Paraffinic (64742-54-7)	TWA	1 mg/m <sup>3</sup>	Mist.
Distillates (petroleum), Hydrotreated Light Paraffinic (64742-55-8)	TWA	1 mg/m <sup>3</sup>	Mist.
Distillates (petroleum), Solvent-refined Heavy Paraffinic (64741-88-4)	TWA	1 mg/m <sup>3</sup>	Mist.

**Irska. Granice profesionalnog izlaganja**

Komponente	Vrsta	P.I.I. vrijednost ((PII) Primary (skin/eye) irritation scores – rezultati primarne (kožne / očne) iritacije)	Oblik
Antimony, Tris(dipentylcarbamodithioato) (15890-25-2)	TWA	0,5 mg/m <sup>3</sup>	
Distillates (petroleum), Hydrotreated Heavy Naphthenic (64742-52-5)	TWA	0,2 mg/m <sup>3</sup>	Frakcija koja se može udisati.

**Irška. Granice profesionalnog izlaganja**

Komponente	Vrsta	P.I.I. vrijednost ((PII) Primary (skin/eye) irritation scores – rezultati primarne (kožne / očne) iritacije)	Oblik
Distillates (petroleum), Hydrotreated Heavy Paraffinic (64742-54-7)	TWA	0,2 mg/m <sup>3</sup>	Fracija koja se može udisati.
Distillates (petroleum), Hydrotreated Light Paraffinic (64742-55-8)	TWA	0,2 mg/m <sup>3</sup>	Fracija koja se može udisati.
Distillates (petroleum), Solvent-refined Heavy Paraffinic (64741-88-4)	TWA	0,2 mg/m <sup>3</sup>	Fracija koja se može udisati.

**Italija. OEL-i Komponente**

Komponente	Vrsta	P.I.I. vrijednost ((PII) Primary (skin/eye) irritation scores – rezultati primarne (kožne / očne) iritacije)	Oblik
Antimony, Tris(dipentylcarbamodithioato) (15890-25-2)	TWA	0,5 mg/m <sup>3</sup>	
Distillates (petroleum), Hydrotreated Heavy Naphthenic (64742-52-5)	TWA	5 mg/m <sup>3</sup>	Fracija koja se može udisati.
Distillates (petroleum), Hydrotreated Light Paraffinic (64742-55-8)	TWA	5 mg/m <sup>3</sup>	Fracija koja se može udisati.
Distillates (petroleum), Solvent-refined Heavy Paraffinic (64741-88-4)	TWA	5 mg/m <sup>3</sup>	Fracija koja se može udisati.

**Letonija**

Nema zabilježenih granica izlaganja za sastojak(ke).

**Lithuania. OELs. Occupational Exposure Limit Values for Hazardous Chemical Substance Concentration, General Requirements (No. 645/169)**

Komponente	Vrsta	P.I.I. vrijednost ((PII) Primary (skin/eye) irritation scores – rezultati primarne (kožne / očne) iritacije)	Oblik
Distillates (petroleum), Hydrotreated Heavy Naphthenic (64742-52-5)	STEL	3 mg/m <sup>3</sup>	Fume and mist.
Distillates (petroleum), Hydrotreated Heavy Paraffinic (64742-54-7)	TWA	1 mg/m <sup>3</sup>	Fume and mist.
	STEL	3 mg/m <sup>3</sup>	Fume and mist.
Distillates (petroleum), Hydrotreated Light Paraffinic (64742-55-8)	TWA	1 mg/m <sup>3</sup>	Fume and mist.
	STEL	3 mg/m <sup>3</sup>	Fume and mist.
	TWA	1 mg/m <sup>3</sup>	Fume and mist.

**Lithuania. OELs. Occupational Exposure Limit Values for Hazardous Chemical Substance Concentration, General Requirements (No. 645/169)**

<b>Komponente</b>	<b>Vrsta</b>	<b>P.I.I. vrijednost ((PII) Primary (skin/eye) irritation scores – rezultati primarne (kožne / očne) iritacije)</b>	<b>Oblik</b>
Distillates (petroleum), Solvent-refined Heavy Paraffinic (64741-88-4)	STEL	3 mg/m <sup>3</sup>	Fume and mist.
	TWA	1 mg/m <sup>3</sup>	Fume and mist.

**Luksemburg**

Nema zabilježenih granica izlaganja za sastojak(ke).

**Malta**

Nema zabilježenih granica izlaganja za sastojak(ke).

**Netherlands. OELs (binding)**

<b>Komponente</b>	<b>Vrsta</b>	<b>P.I.I. vrijednost ((PII) Primary (skin/eye) irritation scores – rezultati primarne (kožne / očne) iritacije)</b>	<b>Oblik</b>
Antimony, Tris(dipentylcarbamodithioato) (15890-25-2)	TWA	0,5 mg/m <sup>3</sup>	
Distillates (petroleum), Hydrotreated Heavy Naphthenic (64742-52-5)	TWA	5 mg/m <sup>3</sup>	Mist.
Distillates (petroleum), Hydrotreated Heavy Paraffinic (64742-54-7)	TWA	5 mg/m <sup>3</sup>	Mist.
Distillates (petroleum), Hydrotreated Light Paraffinic (64742-55-8)	TWA	5 mg/m <sup>3</sup>	Mist.
Distillates (petroleum), Solvent-refined Heavy Paraffinic (64741-88-4)	TWA	5 mg/m <sup>3</sup>	Mist.

**Norway. Administrative Norms for Contaminants in the Workplace**

<b>Komponente</b>	<b>Vrsta</b>	<b>P.I.I. vrijednost ((PII) Primary (skin/eye) irritation scores – rezultati primarne (kožne / očne) iritacije)</b>	<b>Oblik</b>
Antimony, Tris(dipentylcarbamodithioato) (15890-25-2)	KGV	0,5 mg/m <sup>3</sup>	
Distillates (petroleum), Hydrotreated Heavy Naphthenic (64742-52-5)	KGV	1 mg/m <sup>3</sup>	Mist.
Distillates (petroleum), Hydrotreated Heavy Paraffinic (64742-54-7)	KGV	1 mg/m <sup>3</sup>	Mist.
Distillates (petroleum), Hydrotreated Light Paraffinic (64742-55-8)	KGV	1 mg/m <sup>3</sup>	Mist.

**Norway. Administrative Norms for Contaminants in the Workplace**

Komponente	Vrsta	P.I.I. vrijednost ((PII) Primary (skin/eye) irritation scores – rezultati primarne (kožne / očne) iritacije)	Oblik
Distillates (petroleum), Solvent-refined Heavy Paraffinic (64741-88-4)	KGV	1 mg/m <sup>3</sup>	Mist.

**Poland. MACs. Minister of Labour and Social Policy Regarding Maximum Allowable Concentrations and Intensities in Working Environment**

Komponente	Vrsta	P.I.I. vrijednost ((PII) Primary (skin/eye) irritation scores – rezultati primarne (kožne / očne) iritacije)	Oblik
Antimony, Tris(dipentylcarbamodithioato) (15890-25-2)	TWA	0,5 mg/m <sup>3</sup>	
Distillates (petroleum), Hydrotreated Heavy Naphthenic (64742-52-5)	STEL	10 mg/m <sup>3</sup>	Aerosol.
Distillates (petroleum), Hydrotreated Heavy Paraffinic (64742-54-7)	TWA	5 mg/m <sup>3</sup>	Aerosol.
	STEL	10 mg/m <sup>3</sup>	Aerosol.
Distillates (petroleum), Hydrotreated Light Paraffinic (64742-55-8)	TWA	5 mg/m <sup>3</sup>	Aerosol.
	STEL	10 mg/m <sup>3</sup>	Aerosol.
Distillates (petroleum), Solvent-refined Heavy Paraffinic (64741-88-4)	TWA	5 mg/m <sup>3</sup>	Aerosol.
	STEL	10 mg/m <sup>3</sup>	Aerosol.
	TWA	5 mg/m <sup>3</sup>	Aerosol.

**Portugal. VLE. Norma o profesionalnom izlaganju kemijskim sredstvima (NP 1796)**

Komponente	Vrsta	P.I.I. vrijednost ((PII) Primary (skin/eye) irritation scores – rezultati primarne (kožne / očne) iritacije)	Oblik
Antimony, Tris(dipentylcarbamodithioato) (15890-25-2)	TWA	0,5 mg/m <sup>3</sup>	
Distillates (petroleum), Hydrotreated Heavy Naphthenic (64742-52-5)	STEL	10 mg/m <sup>3</sup>	Aerosol.
Distillates (petroleum), Hydrotreated Heavy Paraffinic (64742-54-7)	TWA	5 mg/m <sup>3</sup>	Aerosol.
	STEL	10 mg/m <sup>3</sup>	Aerosol.
Distillates (petroleum), Hydrotreated Light Paraffinic (64742-55-8)	TWA	5 mg/m <sup>3</sup>	Aerosol.
	STEL	10 mg/m <sup>3</sup>	Aerosol.
	TWA	5 mg/m <sup>3</sup>	Aerosol.

**Portugal. VLE. Norma o profesionalnom izlaganju kemijskim sredstvima (NP 1796)**

Komponente	Vrsta	P.I.I. vrijednost ((PII) Primary (skin/eye) irritation scores – rezultati primarne (kožne / očne) iritacije)	Oblik
Distillates (petroleum), Solvent-refined Heavy Paraffinic (64741-88-4)	STEL	10 mg/m <sup>3</sup>	Aerosol.
	TWA	5 mg/m <sup>3</sup>	Aerosol.

**Rumunija. OEL-i. Zaštita radnika od izlaganje kemijskim sredstvima na radu**

Komponente	Vrsta	P.I.I. vrijednost ((PII) Primary (skin/eye) irritation scores – rezultati primarne (kožne / očne) iritacije)
Distillates (petroleum), Hydrotreated Heavy Naphthenic (64742-52-5)	STEL	10 mg/m <sup>3</sup>
	TWA	5 mg/m <sup>3</sup>
Distillates (petroleum), Hydrotreated Heavy Paraffinic (64742-54-7)	STEL	10 mg/m <sup>3</sup>
	TWA	5 mg/m <sup>3</sup>
Distillates (petroleum), Hydrotreated Light Paraffinic (64742-55-8)	STEL	10 mg/m <sup>3</sup>
	TWA	5 mg/m <sup>3</sup>
Distillates (petroleum), Solvent-refined Heavy Paraffinic (64741-88-4)	STEL	10 mg/m <sup>3</sup>
	TWA	5 mg/m <sup>3</sup>

**Slovakia. OELs. Decree of the government of the Slovak Republic concerning protection of health in work with chemical agents**

Komponente	Vrsta	P.I.I. vrijednost ((PII) Primary (skin/eye) irritation scores – rezultati primarne (kožne / očne) iritacije)	Oblik
Antimony, Tris(dipentylcarbamodithioato) (15890-25-2)	Strop	1 mg/m <sup>3</sup>	Ukupna prašina.
	TWA	0,5 mg/m <sup>3</sup>	Ukupna prašina.

**Slovenia. OELs. Regulations concerning protection of workers against risks due to exposure to chemicals while working (Official Gazette of the Republic of Slovenia)**

Komponente	Vrsta	P.I.I. vrijednost ((PII) Primary (skin/eye) irritation scores – rezultati primarne (kožne / očne) iritacije)	Oblik
Antimony, Tris(dipentylcarbamodithioato) (15890-25-2)	TWA	0,5 mg/m <sup>3</sup>	Fracija koja se može udisati.

**Spain. Occupational Exposure Limits**

Komponente	Vrsta	P.I.I. vrijednost ((PII) Primary (skin/eye) irritation scores – rezultati primarne (kožne / očne) iritacije)	Oblik
Antimony, Tris(dipentylcarbamodithioato) (15890-25-2)	TWA	0,5 mg/m <sup>3</sup>	
Distillates (petroleum), Hydrotreated Heavy Naphthenic (64742-52-5)	STEL	10 mg/m <sup>3</sup>	Mist.
Distillates (petroleum), Hydrotreated Heavy Paraffinic (64742-54-7)	TWA STEL	5 mg/m <sup>3</sup> 10 mg/m <sup>3</sup>	Mist. Mist.
Distillates (petroleum), Hydrotreated Light Paraffinic (64742-55-8)	TWA STEL	5 mg/m <sup>3</sup> 10 mg/m <sup>3</sup>	Mist. Mist.
Distillates (petroleum), Solvent-refined Heavy Paraffinic (64741-88-4)	TWA STEL	5 mg/m <sup>3</sup> 10 mg/m <sup>3</sup>	Mist. Mist.
	TWA	5 mg/m <sup>3</sup>	Mist.

**Sweden. Occupational Exposure Limit Values**

Komponente	Vrsta	P.I.I. vrijednost ((PII) Primary (skin/eye) irritation scores – rezultati primarne (kožne / očne) iritacije)	Oblik
Distillates (petroleum), Hydrotreated Heavy Naphthenic (64742-52-5)	STEL	3 mg/m <sup>3</sup>	Mist.
Distillates (petroleum), Hydrotreated Heavy Paraffinic (64742-54-7)	TWA STEL	1 mg/m <sup>3</sup> 3 mg/m <sup>3</sup>	Mist. Mist.
Distillates (petroleum), Hydrotreated Light Paraffinic (64742-55-8)	TWA STEL	1 mg/m <sup>3</sup> 3 mg/m <sup>3</sup>	Mist. Mist.
Distillates (petroleum), Solvent-refined Heavy Paraffinic (64741-88-4)	TWA STEL	1 mg/m <sup>3</sup> 3 mg/m <sup>3</sup>	Mist. Mist.

**Sweden. Occupational Exposure Limit Values**  
**Komponente Vrsta**

**P.I.I. vrijednost** **Oblik**  
**((PII) Primary**  
**(skin/eye)**  
**irritation**  
**scores –**  
**rezultati**  
**primarne**  
**(kožne / očne)**  
**iritacije)**

TWA

1 mg/m<sup>3</sup>

Mist.

**Švicarska**

Nema zabilježenih granica izlaganja za sastojak(ke).

**UK. EH40 Workplace Exposure Limits (WELs)**  
**Komponente Vrsta**

**P.I.I. vrijednost**  
**((PII) Primary**  
**(skin/eye)**  
**irritation**  
**scores –**  
**rezultati**  
**primarne**  
**(kožne / očne)**  
**iritacije)**

Antimony, Tris(dipentylca  
rbamodithioato)  
(15890-25-2)

TWA

0,5 mg/m<sup>3</sup>

**EU**

Nema zabilježenih granica izlaganja za sastojak(ke).

**Biološke granične vrijednosti**

**EU**

Nema bioloških granica izlaganja zabilježenih za sastojak(ke).

**Finska**

Nema bioloških granica izlaganja zabilježenih za sastojak(ke).

**Francuska**

Nema bioloških granica izlaganja zabilježenih za sastojak(ke).

**Luksemburg**

Nema bioloških granica izlaganja zabilježenih za sastojak(ke).

**Španjolska**

Nema bioloških granica izlaganja zabilježenih za sastojak(ke).

**Ujedinjena Kraljevina**

Nema bioloških granica izlaganja zabilježenih za sastojak(ke).

**Preporučeni postupci nadziranja**

Pridržavati se standardnih postupaka za nadzor.

**DNEL**

Nije na raspolaganju.

**PNEC**

Nije na raspolaganju.

**Kontrole izloženosti**

**Inženjerske kontrole**

Dobro opće prozračivanje (tipično 10 izmjena zraka na sat) treba biti uporabljeno. Učestalost prozračivanja bi trebala odgovarati uvjetima. Ako je primjenljivo, upotrebiti ograđeni prostor procesa, lokalnu ispušnu ventilaciju ili druge inženjerske kontrole za održavanje nivoa čestica u zraku ispod preporučenih granica izlaganja. Ako granice izlaganja nisu ustanovljene, održavati nivo čestica u zraku na prihvatljivom nivou. Osigurati prikladno opće i lokalno ispusno prozračivanje.

**Individualne mjere zaštite, poput osobne zaštitne opreme**

**Opći podaci**

Primijenljivo samo u industrijskom okruženju: Koristiti osobnu zaštitnu opremu prema potrebi. Preporučljivo isprati oči

**Zaštita očiju/lica**

Nositi zaštitna sredstva za oči/lice.

**Zaštita kože**

**- Hand protection**

Nositi zaštitne rukavice.

**- Other**

Nositi odgovarajuću zaštitnu odjeću. Nositi zaštitne rukavice. Osobna zaštitna oprema treba biti odabrana u skladu s CEN standardima i u razgovoru s dobavljačem osobne zaštitne opreme:

<b>Zaštita dišnih puteva</b>	Ukoliko se radnici susreću s količinama većim od graničnih vrijednosti izloženosti, moraju koristiti odgovarajuće provjerene respiratore.
<b>Termičke opasnosti</b>	Nije na raspolaganju.
<b>Higijenske mjere</b>	Izbjegavati dodir sa očima. Spriječiti dodir s kožom. Držati podalje od živežnih namirnica i pića. Zagađena radna odjeća ne bi trebala biti dozvoljena van radnog mjesta. Rukovati u skladu s važećom industrijskom higijenom i sigurnosnom praksom.
<b>Nadzor nad izloženošću okoliša</b>	Nije na raspolaganju.

## Odjeljak 9: Fizikalna i kemijska svojstva

### Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima

<b>Izgled</b>	Uljen.
<b>Fizičko stanje</b>	Tekućina.
<b>Oblik</b>	Tekućina.
<b>Boja</b>	Crven.
<b>Miris</b>	Nafta.
<b>Prag mirisa</b>	Nije na raspolaganju.
<b>pH</b>	Nije primjenljivo.
<b>Točka topljenja/točka smrzavanja</b>	Nije na raspolaganju.
<b>Točka vrelišta, inicijalna točka vrelišta i opseg vrenja</b>	360 °C (680 °F)
<b>Plamište</b>	175 °C (347 °F) Pensky-Martens Zatvorena posuda
<b>Temperatura samo zapaljenja</b>	260 °C (500 °F) procijenjeno
<b>Zapaljivost (kruta tvar, plin)</b>	Nije na raspolaganju.
<b>Granica zapaljivosti - donja (%)</b>	Nije na raspolaganju.
<b>Granica zapaljivosti - gornja (%)</b>	Nije na raspolaganju.
<b>Oksidirajuća svojstva</b>	Nije primjenljivo.
<b>Eksplzivna svojstva</b>	Nije primjenljivo.
<b>Eksplzivna granica</b>	Nije primjenljivo.
<b>Tlak pare</b>	0 hPa procijenjeno
<b>Gustina</b>	896 kg/m <sup>3</sup>
<b>Gustoća pare</b>	Nije primjenljivo.
<b>Brzina isparavanja</b>	Nije primjenljivo.
<b>Relativna gustoća</b>	Nije na raspolaganju.
<b>Rastvorljivost (voda)</b>	Zanemariv
<b>Rastvorljivost (Ostalo)</b>	Ulje

### Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima

<b>Koeficijent raspodjele (n-oktanol/voda)</b>	Nije na raspolaganju.
<b>Temperatura razgradnje</b>	Nije na raspolaganju.
<b>Gustina rasutog tereta</b>	Nije primjenljivo.
<b>Točka tečenja</b>	Nije primjenljivo.
<b>Viskozitet</b>	20 - 21,9 cSt
<b>Temperatura viskoznosti</b>	100 °C (212 °F)
<b>HOS (težinski %)</b>	0 % procijenjeno
<b>Postotak hlapiv</b>	0 % procijenjeno
<b>Ostali podaci</b>	
<b>Klasa zapaljivosti</b>	Combustible IIIB procijenjeno
<b>Specifična gravitacija</b>	0,9
<b>OSTALI PODACI</b>	Nikakve relevantne dodatne informacije nisu dostupne.

## Odjeljak 10: Stabilnost i reaktivnost

<b>Reaktivnost</b>	Nijedan nije poznat. Jako oksidirajuće sredstvo.
<b>Kemijska stabilnost</b>	Materijal je stabilan pod normalnim uvjetima.
<b>Mogućnost opasnih reakcija</b>	Nije na raspolaganju.
<b>Uvjeti koje treba izbjegavati</b>	Izbjegavati temperature koje prelaze točku plamišta.
<b>Nekompatibilni materijali</b>	Nijedan nije poznat.
<b>Opasne tvari/pripravci razgradnje</b>	Otrovni plin. Na određenim temperaturama dolazi do razgradnje na ugljik monoksid i ugljik dioksid.

## Odjeljak 11: Podaci o toksičnosti

<b>Opći podaci</b>	Nije na raspolaganju.
<b>Informacije o vjerojatnim putevima izlaganja</b>	
<b>Gutanje</b>	Nije na raspolaganju.
<b>Udisanje</b>	Nije na raspolaganju.
<b>Dodir s kožom</b>	Izaziva nadražaj kože.
<b>Dodir s očima</b>	Izaziva ozbiljan nadražaj očiju.
<b>Simptomi</b>	Iritirajući efekti.
<b>Informacije o toksikološkim učincima</b>	
<b>Akutni toksicitet</b>	Nije na raspolaganju.

Komponente	Rezultati testa
Antimony, Tris(dipentylcarbamodithioato) (15890-25-2)	Akutan Kožni SD50 (Smrtna Doza) Kunić: > 16000 mg/kg Akutan Oralni SD50 (Smrtna Doza) Štakor: > 16000 mg/kg

\* Procjene proizvoda mogu se zasnivati na dodatnim neprikazanim podacima o sastojcima.

<b>Korozija/nadražaj kože</b>	Izaziva nadražaj kože.
<b>Ozbiljno oštećenje očiju/nadražaj očiju</b>	Izaziva ozbiljan nadražaj očiju.
<b>Dišna preosjetljivost</b>	Nije na raspolaganju.
<b>Osjetljivost kože</b>	Može izazvati alergijsku reakciju kože.
<b>Mutagenost gonocitne stanice</b>	Nije na raspolaganju.
<b>Karcinogenitet</b>	Nije na raspolaganju.
<b>Reprodukcijski toksicitet</b>	Nije na raspolaganju.
<b>Toksičnost specifično određenog organa nakon jednog izlaganja</b>	Nije na raspolaganju.
<b>Toksičnost specifično određenog organa nakon opetovanog izlaganja</b>	Nije na raspolaganju.
<b>Opasnost od aspiracije</b>	Nije na raspolaganju.
<b>Mixture versus substance information</b>	Nije na raspolaganju.
<b>OSTALI PODACI</b>	Nije na raspolaganju.

## Odjeljak 12: Ekološki podaci

<b>Toksicitet</b>	Nema zabilježenih podataka o otrovnosti za sastojak(ke).
<b>Postojanost i razgradivost</b>	Nema podataka o razgradivosti ovog proizvoda.
<b>Potencijal bioakumulacije</b>	Nije na raspolaganju.
<b>Pokretljivost</b>	Nije na raspolaganju.
<b>Sudbina okoliša - Koeficijent raspodjele</b>	Nije na raspolaganju.
<b>Mobilnost u zemlji</b>	Nije na raspolaganju.
<b>Rezultati OB i vPvB procjene</b>	Nije na raspolaganju.
<b>Ostali štetni učinci</b>	Nije na raspolaganju.

## Odjeljak 13: Zbrinjavanje

### Metode prerade otpada

#### Preostali otpad

Odlagati u skladu s lokalnim uredbama. Prazni spremnici ili obloge mogu zadržati nešto ostatka proizvoda. Ovaj materijal i njegov spremnik moraju biti odloženi na siguran način (vidjeti: Instrukcije za odlaganje).

#### Kontaminirana ambalaža

Prazne spremnike treba dostaviti ovlaštenoj osobi za postupanje s otpadom na recikliranje ili odlaganje. Budući da ispražnjeni spremnici mogu zadržati ostatke proizvoda, slijediti oznaku upozorenja čak i nakon što je spremnik ispražnjen.

#### EU kod otpada

Kod otpada bi se trebao odrediti zajedničkom odlukom korisnika, proizvođača i poduzeća za zbrinjavanje otpada.

#### Metode odlaganja/informacije o odlaganju

Sakupiti, povratiti ili odložiti u hermetički zatvorenim spremnicima na ovlaštenim odlagalištima otpada. Odlaganje sadržaja/spremnika u skladu sa lokalnim / regionalnim / nacionalnim i međunarodnim uredbama.

## Odjeljak 14: Podaci o prijevozu

### ADR

Nije navedeno kao opasna tvar.

### RID

Nije navedeno kao opasna tvar.

### ADN

Nije navedeno kao opasna tvar.

### IATA

Nije navedeno kao opasna tvar.

### IMDG

Nije navedeno kao opasna tvar.

**Transport u rasutom stanju prema Aneks II MARPOL 73/78 i IBC Kodu** Nema dostupnih podataka.

## Odjeljak 15: Podaci o propisima

### Pravila/zakonski propisi o sigurnosti, zdravlju i zaštiti okoliša, specifični za tvar ili smjesu

#### EZ propisi

##### Ostali propisi

Proizvod je klasificiran i označen naljepnicom u skladu s direktivama EZ-a ili sukladno nacionalnim zakonima. Ovaj dokument sa sigurnosnim podacima u skladu je sa zahtjevima regulative Regulation (EC) No 1907/2006.

##### Nacionalni propisi

Nije na raspolaganju.

##### Procjena sigurnosti kemikalije

Procjena sigurnosti kemikalije nije bila provedena.

## Odjeljak 16: Ostali podaci

#### Lista skraćénica

Nije na raspolaganju.

#### Reference

Nije na raspolaganju.

#### Informacije o metodi procjene koja vodi ka razvrstavanju smjese

Nije na raspolaganju.

#### Cijeli tekst svih izjava ili R-izraza i H-izraza u odjeljcima 2 do 15

R20/22 Štetno ako se udiše i ako se proguta.  
R51/53 Otrovno za organizme koji žive u vodi, može dugotrajno štetno djelovati u vodi.

H302 - Harmful if swallowed.  
H332 - Harmful if inhaled.  
H411 - Toxic to aquatic life with long lasting effects.

#### Revizija informacija

Nije na raspolaganju.

#### Informacija o obuci

Nije na raspolaganju.

#### Deklaracija

Bel-Ray Company ne može predvidjeti sve uvjete pod kojima ove informacije i ovaj proizvod ili proizvodi drugih proizvođača u kombinaciji sa ovim proizvodom mogu biti korišteni. Odgovornost je korisnika osigurati sigurne uvjete za rukovanje, skladištenje i odlaganje proizvoda, i preuzimanje odgovornosti za gubitak, oštećenja, ozljede, štetu ili troškove nastale uslijed neispravne uporabe.

#### Datum izdavanja

24-Siječanj-2012

#### Datum revizije

24-Siječanj-2012

**Datum tiskanja**

24-Siječanj-2012

**Status popisa**

**Zemlja(e) i regije**

**Naziv popisa**

**Na popisu (da/ne)\***

Australija	Australijski Popis inventara Kemijskih Substanci (AICS)	Da
Kanada	Domaće Liste Substanci (DSL)	Da
Kina	Inventar / popis postojećih i novih kemijskih supstanci u Kini (IENCS)	Da
Europa	Europski popis postojećih trgovačkih kemijskih tvari (EINECS)	Da
Koreja	Lista postojećih kemikalija (ECL)	Da
Novi Zeland	Novo Zelandski Popis inventara	Da
Filipini	Filipinski Popis inventara Kemikalija i Kemijskih Substanci (PICCS)	Da
United States i Puerto Rico	Kontrolni Akt Toksičnih Substanci Control Act (TSCA) Popis inventara	Da

\*Da